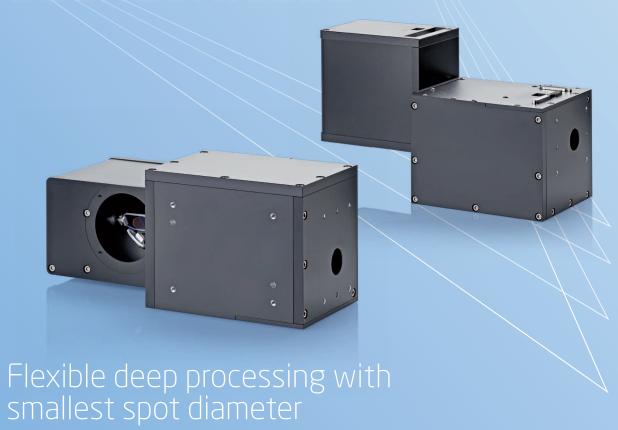


3-axis submodules

FOCUSSHIFTER



- · Variable, easy to adjust focus range in Z direction
- Modular and compact design for easy integration
- Excellent price-performance ratio

Scan head apertures: 15, 20 mm

YOUR BENEFITS

The FOCUSSHIFTER submodules provide tiny spot diameters with flexible focusing range in Z direction. The modular, compact, robust, and pre-aligned design (CE) makes integration easy. Submodules for Nd:YAG and CO $_{\rm Z}$ lasers are designed for field sizes from 100 mm x 100 mm to 300 mm x 300 mm. The field sizes are determined by the f-theta objective type. Submodules for other wavelengths are available upon request.

INNOVATION AND QUALITY

Innovation and maintaining high product quality standards are our priorities at RAYLASE. All our products are developed, built and tested in our own laboratories and production facilities. Through our world-wide support network we can offer best maintenance and rapid service for our customers.

MIRRORS AND OBJECTIVES

Scan mirrors and objectives with optimized mounts are available for all typical laser types, wavelengths, power densities, focal lengths and working fields. Customer specific configurations are also possible.

INTERFRACES

The submodules are compatible to the XY2-100 standard protocol. They can be digitally controlled by a control card, such as the SP-ICE-1 PCI PRO or via an analog current or voltage interface.

TYPICAL APPLICATIONS

Deep engraving, deep processing of materials and in-glass marking.

FOCUSSHIFTER



For specialised industrial applications

GENERAL SPECIFICATIONS

Power supply	Voltage	±15 to ±18 V
	Current	7.5 A, RMS, max. 10 A
	Ripple / Noise	Max. 200 mVpp, @ 20 MHz bandwidth
Ambient temperature		+15 to +35 °C

Storage temperature		-10 to +60 °C		
Humidity		≤ 80 % non-condensing		
Interface signals	Analog	±5 V, ±10 V		
	Digital	XY2-100 Protocol		

SPECIFICATIONS FOR LINEAR TRANSLATOR MODULES						
Laser	Nd:YAG	Nd:YAG doubled	Nd:YAG tripled	CO ₂		
Input aperture (mm)	5.0	5.0	5.0	10.0	10.0	
Beam expansion factor	3.0	3.0	2.0	1.5	2.0	
Focus range in Z-direction (mm)	± 15.0 ⁽¹⁾	± 10.0 ⁽¹⁾	± 25.0 ⁽¹⁾	± 10.0 (2)	± 15.0 ⁽²⁾	
Weight (kg)	approx. 7.5	approx. 7.5	approx. 7.5	approx. 7.5	approx. 7.5	
(1) With F-Theta objective f = 160 mm. (2) With F-Theta objective f = 250 mm.						

SPECIFICATIONS FOR ASSOCIATED DEFLECTION UNITS							
Deflection unit	SUPERSCAN IIE-15	SUPERSCAN III-15				SUPERSCAN IIE-20	
Mechanical data:							
Input aperture (mm)	15.0	15.0				20.0	
Beam displacement (mm)	18.05 ⁽⁴⁾ / 18.55	18.1 ⁽⁴⁾ / 18.6				26.28 ⁽⁴⁾ / 25.63	
Weight (without objective) (kg)	approx. 3.3	approx. 2.9				approx. 3.3	
Dynamic data:							
Typical deflection (rad)	±0.393	±0.393				±0.393	
Repeatability (RMS) (µrad)	2	2				2	
Max. Gaindrift (ppm/K) ⁽¹⁾	15	15				15	
Max. Offsetdrift (µrad/K) ⁽¹⁾	10	10				10	
Long-term drift (µrad) ^(1, 2)	< 150	-				< 150	
Long-term drift with							
water tempering [W] [W2] (µrad) (1, 2, 3)	100	60		100			
Mirrors	QU	QU SI		QU	SI		
Tunings		LN	RA	LN	RA		
Acceleration time (10-90%) (ms)	0.36	0.36	0.31	0.30	0.27	0.58	0.61
(1) Drift per axis. (2) After warming-up, variations of ambient temperature < 1K. (3) With water tempering at 4.5 I/min and 22°C water temperature after 0.5h warm up. (4) Specifications for QU fused Silica mirrors.							

SPECIFICATIONS FOR OPTICS Nd:YAG doubled Nd:YAG tripled Nd:YAG CO2 Laser Wavelength (nm) 1,064 532 355 10,600 Coating AR Coating AR Coating AR Coating AR Coating Max. laser power, cw (W/cm²) 1,000 500 100 700

SPECIFICATIONS FOR F-THETA LENSES						
Laser	Nd:YAG	Nd:YAG doubled	Nd:YAG tripled	CO ₂		
Wavelength (nm)	1,064	532	355	10,600		
Objective (mm)	f = 160	f = 160	f = 160	f = 250		
Typical field size (mm x mm)	95 x 95	95 x 95	95 x 95	150 x 150		
Spotdiameter 1/e², TEM00						
Aperture 15 mm / 20 mm (µm)	30 / -	15 / -	10 / -	270 / 220		
Working distance (mm)	209 +/- Focus range	208 +/- Focus range	248 +/- Focus range	193 +/- Focus range		

